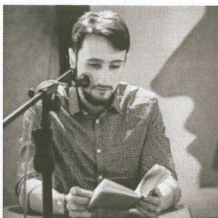


**UTORAK, 20. studenoga 2018.,
(Filozofski fakultet)**

13.00 LiteraTour

Diskusija s Radovanom Potočárom i Václavom Kostelanským, predstavnicima generacije suvremenog slovačkog književnog stvaralaštva. Voditelji diskusije su Peter F. 'Rius Jílek, lektor slovačkoga jezika i kulture na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu i izdavač KK Bagala.

Radovan Potočár (*1993.) porijeklom iz Levica, živi u Pragu. Diplomirao je na Fakultetu socijalnih znanosti na Karlovom sveučilištu a studentske godine produžuje boravkom na Katedri scenaristike i dramaturgije Akademije scenskih umjetnosti u Pragu. Radi kao copywriter i webeditor. Kad može, putuje. Suorganizatorom je književnog projekta *Medziriadky*. S pričom *Muška geometrija* iz 2015. godine pobijedio je na natječaju *Priča*. Svoje prozaične i esejističke tekstove objavio je u časopisima *A2*, *Enter*, *Rak*, *.tjedan*, *Val* ili u književnom dodatku novina *Pravda*. Zbirka *priča Udah* (2018.) je njegov književni prvijenac.



Václav Kostelanski (*1982.) pobijedio je na nekoliko književnih natjecanja. Kao finalist (2006.) i pobjednik (2010.) natjecanja *Priča* objavio je u jednakoimenim zbornicima. Njegova kratka proza izašla je i u književnom dodatku novina *Istina* i u pražskom *Labirintu Revue*. Kazalište *DSD - Napišite si odkaz 2012.* godine dramaturgizirali su njegovu priču *Nemoj očajavati (Ne mojte mi dirati sigu)*. Diplomirao je socijalnu pedagogiju i starateljstvo. Radi kao pedagog u popravnom domu za djevojke. Debitirao je zbirkom *priča Želja za ubiti* (2013.), kasnije je izdao druge zbirke *Incident* (2014.) i *Virtuoz* (2018.).



**UTOROK, 20. novembra 2018
(Filozofická fakulta)**

13.00 LiteraTour

Diskusija s Radovanom Potočárom a Václavom Kostelanským, predstaviteľmi generácie súčasnej slovenskej literárnej tvorby. Moderátori diskusie sú Peter F. 'Rius Jílek, lektor slovenského jazyka a kultúry na Filozofickej fakulte Univerzity v Záhrebe a vydavateľ KK Bagala.

Radovan Potočár (*1993) pochádza z Levíc, žije v Prahe. Vyštudoval Fakultu sociálnych vied Univerzity Karlovej a študentské roky si predlžuje pobytom na Katedre scenáristiky a dramaturgie Akadémie múzických umení v Prahe. Živí sa ako copywriter a webeditor. Keď môže, cestuje. Je spoluorganizátorom literárneho projektu *Medziriadky*. S poviedkou *Mušská geometria* v roku 2015 zvíťazil v súťaži *Poviedka*. Svoje prozaické a esejistické texty publikoval v časopisoch *A2*, *Enter*, *Rak*, *.týždeň*, *Vlna* či v literárnej prílohe denníka *Pravda*. Zbierka poviedok *Nádyh* (2018) je jeho knižný debut.

Václav Kostelanski (*1982) vyhral niekoľko literárnych súťaží. Ako finalist (2006) a víťaz (2010) súťaže *Poviedka* publikoval v rovnomenných zborníkoch. Jeho krátke prózy vyšli aj v literárnej prílohe denníka *Pravda* a v pražskom *Labirint Revue*. Divadlo *DSD - Napišite si výpoveď* v roku 2012 zdramatizovalo jeho poviedku *Nevešaj hlavu (Na cencúl si siahnuť nedám)*. Vyštudoval sociálnu pedagogiku a vychovávateľstvo. Pracuje ako pedagóg v dievčenskej polepšovni. Debutoval zbierkou poviedok *Chuť zabiť* (2013), neskôr vydal ďalšie zbierky *Incident* (2014) a *Virtuóz* (2018).



MUZEJ MIMARA

Ulaz na sva događanja je slobodan. Vstup na všetky podujatia je voľný.

SLOVAČKA KULTURA U ZAGREBU

19. - 20. STUDENOGA 2018. ZAGREB

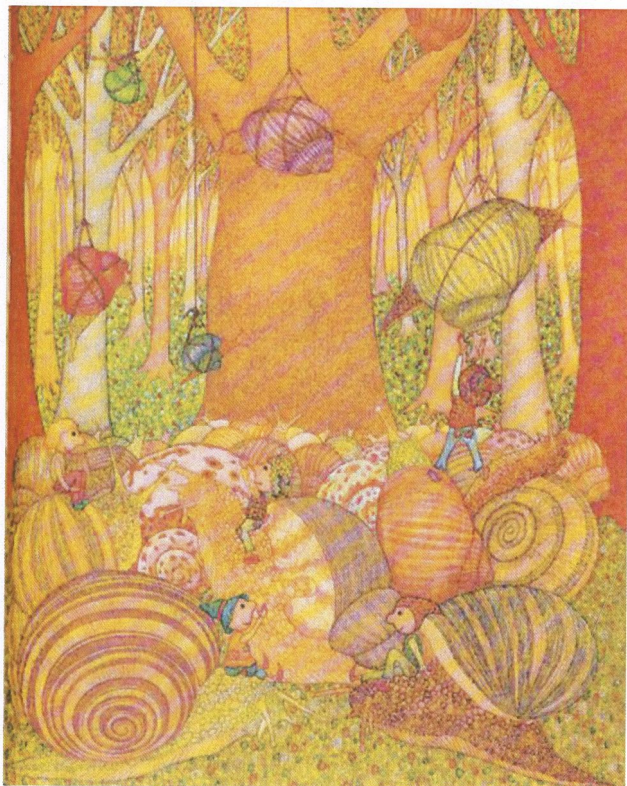
Muzej Mimara, Rooseveltov trg 5, Zagreb
Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, I. Lučića 3



PONEDJELJAK, 19. studenoga 2018

(Muzej Mimara)

18.00 Svečano otvorenje kulturne manifestacije Suvremena slovačka kultura u Zagrebu. Veliko otvorenje izložbe "Slovački ilustratori nagrađeni na BIB-u 1967.-2017.".



Međunarodna natjecateljska izložba originalnih ilustracija knjiga za djecu Bijenale ilustracija Bratislava je najvažnijim događajem, koje organizira BIBIANA, međunarodna kuća umjetnosti za djecu. Bijenale se održava pod zaštitom UNESCO i Međunarodne unije za dječju knjigu (IBBY), uz podršku Ministarstva kulture SR a BIBIANA je njenim glavnim organizatorom. Održava se svake neparne godine na jesen, u rujnu i listopadu u glavnom gradu Slovačke u Bratislavi. To je najznačajniji događaj likovne umjetnosti i ilustracije za djecu u

globalnom kontekstu. Svake druge godine se na njemu prezentira to najbolje iz ilustratorske oblasti.

Na Bijenale-u ilustracija Bratislava (od 1967. godine sve do danas), bili su nagrađeni ilustratori kontinuirano svih generacija u broju od 17 autora: F. Blaško, V. Bombová, R. Brun, A. Brunovský, M. Cipár, R. Dúbravec, V. Gergeľová, D. Kállay, Ľ. Končeková – Veselá, J. Kiselová – Siteková, T. Klepoch, M. Matlovičová – Kráľová, D. Olejníková, Ľ. Paľo, K. Ševellová – Šuteková, P. Uchnár, O. Zimka). Do sada za 26 godina BIB-a, slovački ilustratori su dobili 29 nagrada.

Izložba predstavlja nagrađene slovačke autore na BIB-u tijekom godina od 1967. do 2017. Bit će tu širok izbor likovnih tehnika, kompozicijskih rasporeda, kao i raznolikosti razumijevanja ilustracije, različitosti pristupa prema tekstu i atmosferi priče, specifična raspoloženja, spektar umjetničkih pristupa i autorskih izražaja. Kolekcija predstavlja reprezentativan, umjetnički kvalitetan uzorak stvaranja slovačkih ilustratora dječjih knjiga u sklopu razdoblja od 50 godina.

Izložba ostaje otvorena do 25. studenoga 2018. godine.

PONDELOK, 19. novembra 2018

(Múzeum Mimara)

18.00 Slávnostné otvorenie kultúrneho podujatia Súčasná slovenská kultúra v Záhrebe. Veľká vernisáž výstavy "Slovenskí ilustrátori ocenení na BIB 1967 - 2017".

Medzinárodná súťažná prehliadka originálov ilustrácií kníh pre deti BIENÁLE ILUSTRÁCIÍ BRATISLAVA je najvýznamnejším podujatím, ktoré organizuje BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti. Bienále sa koná pod záštitou UNESCO a Medzinárodnej únie pre detskú knihu (IBBY), s podporou Ministerstva kultúry SR a BIBIANA je jeho hlavným organizátorom. Koná sa každý nepárny rok na jeseň v septembri a októbri v hlavnom

meste Slovenska v Bratislave. Je to najvýznamnejšie podujatie výtvarného umenia a ilustrácie pre deti v celosvetovom kontexte. Každý druhý rok sa na ňom stretáva to najlepšie z ilustrátorskej oblasti.

Na Bienále ilustrácií Bratislava (od roku 1967 až po súčasnosť) boli ocenení ilustrátori priebežne zo všetkých generácií v počte 17 autorov: F. Blaško, V. Bombová, R. Brun, A. Brunovský, M. Cipár, R. Dúbravec, V. Gergeľová, D. Kállay, Ľ. Končeková – Veselá, J. Kiselová – Siteková, T. Klepoch, M. Matlovičová – Kráľová, D. Olejníková, Ľ. Paľo, K. Ševellová – Šuteková, P. Uchnár, O. Zimka). Doposiaľ za 26 ročníkov BIB získali slovenskí ilustrátori 29 cien.

Expozícia prezentuje ocenených slovenských autorov na BIB počas rokov 1967 až 2017. Nájde sa tu široký výber výtvarných techník, kompozičných rozvrhnutí, ako aj rôznorodosť chápania ilustrácie, rozdielnosť pristupu k textu i atmosfére príbehu, špecifické nálady, spektrum výtvarných prístupov a vyjadrení autorov. Kolekcija predstavuje reprezentatívnu, umelecky kvalitnú vzorku tvorby slovenských ilustrátorov detských kníh v rámci obdobia 50 rokov.

Výstava potrvá do 25. novembra 2018.

